

August 2007

August 2007



Anleitung Anbauadapter Suzuki DL650 V-Strom

Lieferumfang:

- 1x Anbauadapter
- 2x Buchse (Alu)
- 2x Distanzscheibe (V2A)
- 2x Senkschraube 6x20
- 2x Liko-Schraube M6x25 (V2A)
- 2x U-Scheibe groß M6 (V2A)

Achtung! Wichtige Hinweise

In der unteren Einstellung des Windschildes, kann bei Anbau eines Windschildspoilers das Schloss eines abschließbaren Lenkerhalters schwer erreichbar sein.

Montage

1.) Demontieren Sie das Windschild, indem Sie die Schrauben, welche im Bild 1 und Bild 2 bezeichnet sind herausdrehen und das Windschild abnehmen. Beachten Sie dazu auch die Betriebsanleitung Ihrer Suzuki V-Strom.

2.) Drehen Sie nun die Schrauben, welche im Bild 3 bezeichnet sind heraus. Nun haben Sie zwei verschiedene Möglichkeiten den Anbauadapter zu montieren.

MONTAGE in der niedrigsten Stellung des Windschildes:

1.1) Wenn Sie die Halterung für das Windschild abgeschraubt und entfernt haben, setzen Sie den Anbauadapter an die oberste Anschraubposition des Windschildes. (Bild 5) Verwenden Sie zur Befestigung auf jeder Seite eine Senkkopfschraube M6x20(A), sowie je eine Distanzscheibe (V2A) (B) (Bild 4). Ziehen Sie die Senkschrauben mit einem Drehmoment von max. 9,7Nm an.

1.2) Montieren Sie nun das Windschild wieder, in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

Installation Instruction: Bracket Adapter Suzuki V-Strom DL650

Contains:

- 1 x Bracket adapter above cockpit
- 2 x Bushing (alum.)
- 2 x Spacer washer SS
- 2 x Screw counter sunk M6x20
- 2 x Screw dome head M6x25 SS
- 2 x Washer large M6 SS

Attention: important tips, explanations

Some locking Touratech mount locks may be difficult to reach when windscreen is in low position of its windscreen spoiler is used.

Installation

1.) Removal of windscreen. Remove screws shown on photos 1 + 2 and the windscreen can be taken off. Review also Suzuki owners manual for further information.

2.) Remove the screws shown on photo 3 completely out and remove the windscreen bracket. Now there are various possibilities to install the Touratech bracket adapter.

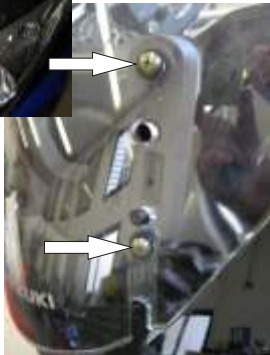
INSTALLATION in lowest windscreen position:

1. 1) When the windscreen and windscreen bracket are removed set the Touratech adapter in the upper attachment point of the windscreen (photo 5). Use on each side one screw counter sunk M6x20 (A) and one spacer washer (B) as shown on photo 4. Tighten screws to max. 9.7Nm torque.

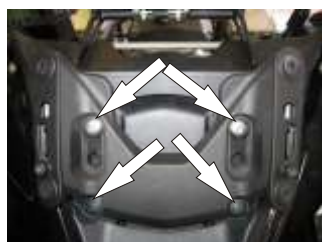
1. 2) Install now the windscreen in reverse order.



1



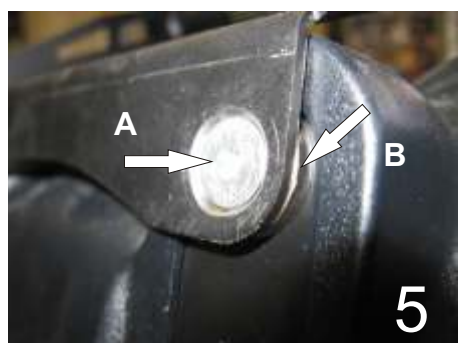
2



3



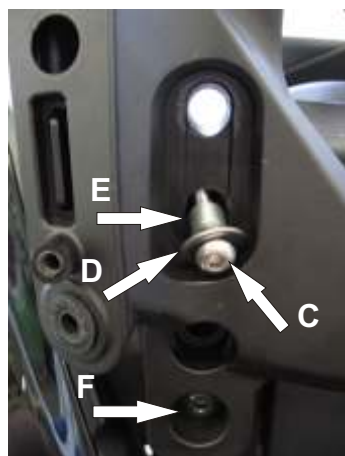
4



5

August 2007

August 2007



6

MONTAGE in der niedrigsten Stellung des Windschildes:

2.1) Wenn Sie die Halterung für das Windschild abgeschraubt und entfernt haben, setzen Sie den Anbauadapter an die oberste Anschraubposition des Windschildes. Setzen Sie nun die Halterung für das Windschild in eine der oberen Positionen.

2.2) Um die Windschildhalterung in dieser Position zu verschrauben, benötigen Sie die im Lieferumfang enthaltene Linsenkopfschraube M6x25 (V2A)(C), die U-Scheibe M6(D), sowie die Alu-Buchsen(E). Schrauben Sie diese, wie in Bild 6 gezeigt durch die Windschildhalterung und den Anbauadapter. Die Distanzscheiben sind aufgrund der schlechten Montagemöglichkeit nicht nötig. Ziehen Sie die Linsenkopfschrauben mit einem Drehmoment von max. 9,7Nm an. Verschrauben Sie in den unteren Gewinden(F) die original Schrauben.

INSTALLATION in the high windscreen position:

2. 1) When the windscreen bracket removed is set the Touratech bracket in the upper position of the windscreen. Set now windscreen bracket in one of the upper positions.

2. 2) Supplied dome head screws M6x25 (C), washer M6 (D) and the bushings (E) are required to attach windscreen in this position. Fasten these thru the windscreen bracket and Touratech bracket adapter as shown on photo 6. Spacers washers are not needed. Tighten the dome head screws to max. 9,7Nm torque. Original screws are used in the lower bores (F).



7

2.3) Montieren Sie das Windschild nun wieder in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

2. 3) Install windscreen in reverse order.



8

3.) Überprüfen Sie vor Ihrer nächsten Fahrt alle von Ihnen an Ihrem Motorrad veränderten, an- oder umgebauten Teile auf Funktion, Festigkeit und/oder Leichtgängigkeit. Verwenden Sie außerdem bei Schraubenverbindungen einen Schraubenkleber (z. B. Loctide)

3.) Always check the function, safety and/or operation smoothness of added or modified parts of your motorcycle before your first ride. It is recommended to use thread locking compound such as Loctite on fasteners.

Viel Spaß ...